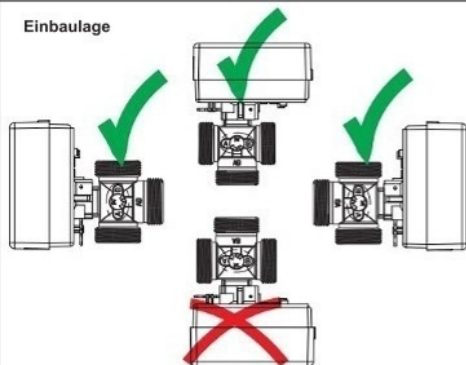


Einbaulage



FÜR INNEN

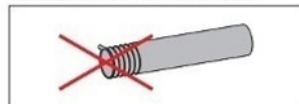
Montieren Sie den Stellantrieb nicht unter Rohranschlüssen und anderen Ventilen, da sonst Wasser austreten kann. Der Aufstellort muss frostsicher sein und der Schutz des Gerätes vor Chemikalien, Farben, Reinigungsmitteln, Lösungsmitteln und deren Dämpfen sowie Umwelteinflüssen muss gewährleistet sein.

Einbauempfehlung für Ventile

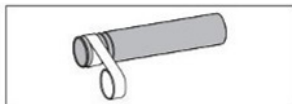
Eingabe der Fließrichtung



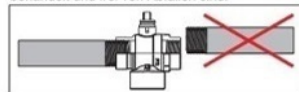
Installation von Rohr und Ventil



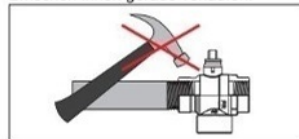
Stellen Sie sicher, dass die Rohrenden gut behandelt und frei von Abfällen sind.



Tragen Sie nicht mehr als nötiges Dichtungsmaterial auf die Rohrgewinde auf.



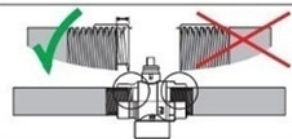
Die Verbindungsrohre müssen auf der gleichen Achse liegen und zwischen ihnen gerade verlaufen.



Vermeiden Sie Schäden am Ventil, da es zu Dichtungsproblemen kommen kann.



Um ein Verbiegen zu vermeiden, müssen die Rohre gestützt werden

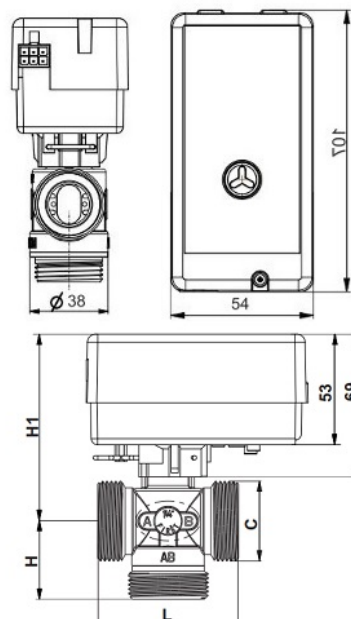


Achten Sie darauf, dass das Rohr nicht bis zum Ende des Gewindes verschraubt wird.

Maximales Einschraubdrehmoment der Verbindungsrohre in Ventile

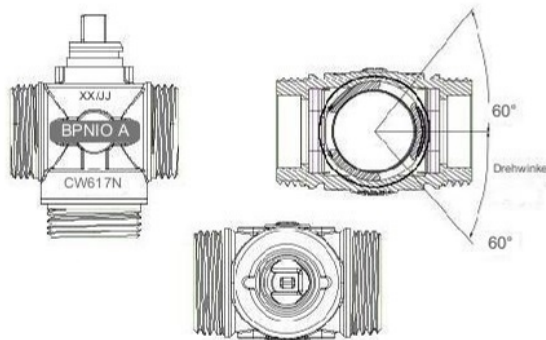
	DN 20	DN 25
Externe Threads	40 Nm	55 Nm

Maße:



C	L (mm)	H (mm)	H1 (mm)	KVS (m³/h)	Weight (kg)
G1"	60	38	86	8	0,61
G5/4"	74	43	86	8	0,76

EINBAUPOSITIONEN



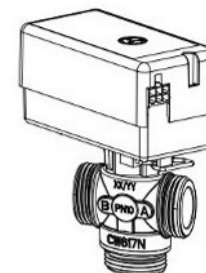
MS-3-Wege-Umschaltventil - 230V

1" AG
1 1/4" AG

2-Punkt
Kontrolle

1 / 0

Ohne Griff, Molex-Anschluss



CE

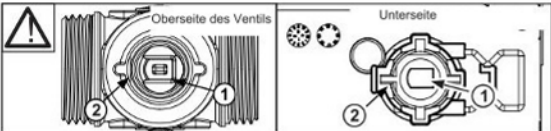
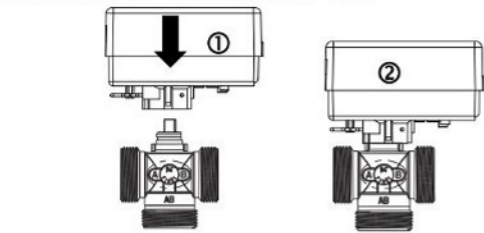
TECHNISCHE DATEN

Nenndruck: PN 10
Mittel: Wasser, Glykol < 50 %, Wasserqualität nach VDI 2035
Medientemperatur: Mindest. +5°C max. +80°C (kurzzeitig* +95°C)
Leckage (p=1 bar): max. 0,1% Kvs
Max. diff. Druck: 1 bar
Verbindungen: G-Außengewinde (ISO 228-1)

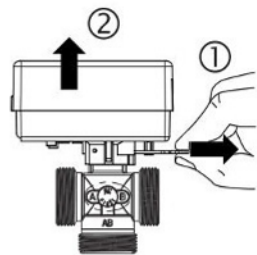
Material
Ventilkörper: Messing, CW617N
Obturator: PPS
Buchse: PTFE
O-Ringe: NBR
Siegelring: PA 66 + Q

Montage des Stellantriebs am Ventil. Demontage des Stellantriebs. Der Stellantrieb kann nur in einer Position montiert werden.

Einfache und schnelle Montage **vom Ventil**
des Stellantriebs auf dem Ventil mit Single-Push-CLIP-System.



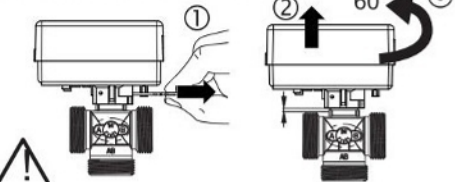
Ziehen Sie zuerst die Feder heraus und heben Sie dann den Antrieb vom Ventil ab.



Manueller Betrieb:

Der Stellantrieb verfügt über keine manuelle Betätigungsfunktion. In einigen Fällen kann das Ventil jedoch vorübergehend manuell vom Stellantrieb betätigt werden.

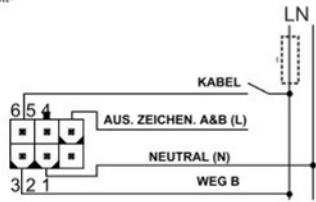
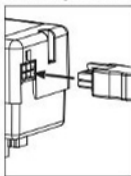
1. Ziehen Sie die Feder heraus.
2. Entfernen Sie den Antrieb teilweise vom Ventil (bis der Ventilkante – ca. 3 mm)
3. Drehen Sie den Stellantrieb um 60°.



Nach der manuellen Betätigung muss das Ventil in eine Position gebracht werden, die das erneute Anbringen des Stellantriebs ermöglicht.

Elektrischer Anschluss

Molex-Anschluss 2-Punkt-
Steuerung – SPS1



Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie elektrische Anschlüsse vornehmen oder Wartungsarbeiten durchführen, um Stromschläge und Geräteschäden zu vermeiden!



WARNUNG

- Der Antrieb muss mit einer Sicherung 1A abgesichert sein.
- Das Öffnen des Antriebsgehäuses ist nicht gestattet!
- Der elektrische Anschluss des Stellantriebs muss den technischen Normen entsprechen.
- Achten Sie auf die richtige Anschlussspannung!
- Installateure und Benutzer sind für die sichere und ordnungsgemäße Installation/den Betrieb des Stellantriebs verantwortlich.

Technisch

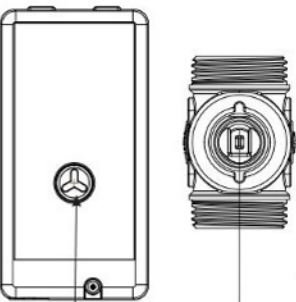
Versorgungsspannung	230 VAC, 50 Hz	24 VAC, 50 Hz
Laufzeit	8s/60°	
Energieverbrauch	9VA bei 230 VAC	
Drehmoment	Maximal 8 Nm	
Schutzklasse	II	
Stärke des Schutzes	Molex-Anschluss: IP40 *Kabelanschluss: IP44	
Verbindung	Molex-Anschluss	
Drehrichtung	undefiniert CW/CCW 60°/360°	
Positionsanzeiger	auf der Antriebsabdeckung	
Umgebungstemperatur	0°C...+55°C	
Relative Luftfeuchtigkeit	0...80 % rF, nicht kondensierend	
Lagertemperatur	-10°...+70°	
Aufrechterhaltung	wartungsfrei	

Umlenkventil

Rohranschlussgewinde	M/M Außengewinde (G 1") (G 5/4")
Flüssigkeit	Wasser, Glykol <50 %, Der Einsatz ist nicht für brennbare Flüssigkeiten, brennbare Gase oder explosive Flüssigkeiten zulässig! Wasserqualität nach VDI 2035.
Flüssigkeitstemperatur	+5°C...+80°C kurzzeitig bis 95 °C *mit optionalem SCA-Adapter von -15°C ...+80°C
Nennndruck max.	PN10
Differenzdruck	1 B
Materialien	
Ventilkörper	Messing, CW617N
Dichtung	PTFE, NBR
Rotor	PPS

Positionsanzeige und Durchflussrichtung

Ventil: OFFEN B

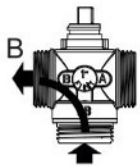


Mechanische Anzeige

Position der Ventilachse

WERKSEINSTELLUNG:
B – OFFEN

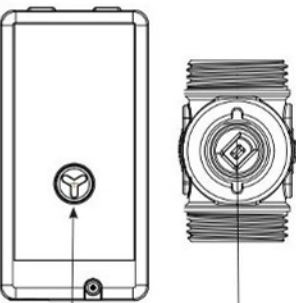
Steuersignal



Drehwinkel

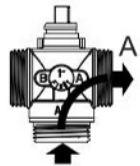
Steuersignal

Ventil: OFFEN A



Mechanische Anzeige

Position der Ventilachse



Sicherheitsinformation:



- Vor dem Einbau der Spülrohre darf kein Dichtungsmaterial in das Ventil gelangen
- Vermeiden Sie beim Einbau Löten oder Schweißen in der Nähe des Ventils
- Jede Verschlechterung oder Zerstörung eines Teils der Ventile muss dazu führen, dass das gesamte Ventil ausgetauscht werden muss. Änderungen an einem Teil des gesamten Ventils führen dazu, dass das Ventil nicht mehr den Leistungsanforderungen dieses Dokuments entspricht.
- Der Montageort muss vor Frost geschützt werden, das Gerät muss vor Chemikalien, Farben, Reinigungsmitteln, Lösungsmitteln und deren Dämpfen sowie anderen Umwelteinflüssen (Vibrationen) geschützt werden.
- Alle Installationen sollten in Übereinstimmung mit den bestehenden örtlichen Installationsvorschriften und Praxiskodizes, sofern vorhanden, durchgeführt werden.
- Beachten Sie unbedingt die Einbauhinweise des Ventilherstellers.
- Bei Einbau des Ventils in die Heizungsanlage muss die Wasserqualität in der Anlage den Anforderungen der VDI 2035 entsprechen.